

DODATOK Č. 01

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM_SEP-IMRK2-2021-004380 zo dňa 6. októbra 2021 názov projektu: „Rekonštrukcia a výstavba miestnej infraštruktúry v obci Chmiňany“, kód projektu v ITMS2014+: „312061Y656“

(ďalej len „**Dodatok**“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**
IČO: **00681156**
konajúci: **Mgr. Erik Tomáš, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**
IČO : **00151866**
konajúci : **Ing. Erna Dohnáliková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej neskorších dodatkov a plnomocenstva č. p.: **SL-OPS-2023/005305-559** zo dňa **28. novembra 2023**

poštová adresa: **Panenská 21, 812 82 Bratislava**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

Prijímateľ

názov: **Obec Chmiňany**
sídlo: **Chmiňany 39, 082 33 Chmiňany**
IČO : **00327131**
IČ DPH: **-**
konajúci: **Mgr. Katarína Tomaščinová, starostka obce**

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

Na základe podnetu Poskytovateľa podľa článku 6 odsek 6.14 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno a), b), c) a d) bod (iv) a písmeno e) a súčasne odsek 6.3 písmeno e) číslo zmluvy: ZM_SEP-IMRK2-2021-004380 zo dňa 6. októbra 2021 (ďalej len „zmluva“) sa zmluvné strany dohodli

že zmluva sa mení nasledovne:

Čl. I.

Predmet Dodatku

1. V úvode zmluvy pod nadpisom sa zavádza definícia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ktorý je v ďalšom texte zmluvy označovaný len ako „Obchodný zákonník“. Zadefinovaný pojem je platný ako pre zmluvu, tak aj pre Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

2. V záhlaví zmluvy sa na základe zmeny štatutárneho orgánu menia identifikačné údaje Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky týkajúce sa konajúcej osoby na znenie:
„konajúci: **Mgr. Erik Tomáš, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**“

3. V záhlaví zmluvy sa na základe zmeny štatutárneho orgánu menia identifikačné údaje Ministerstva vnútra SR týkajúce sa konajúcej osoby, údaje týkajúce sa Zmluvy o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom a údaje týkajúce sa označenia plnomocenstva na znenie:

„konajúci: **Ing. Erna Dohnáliková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej neskorších dodatkov a plnomocenstva č. p.: **SL-OPS-2023/005305-559** zo dňa **28. novembra 2023**“

4. V záhlaví zmluvy sa na základe zmeny štatutárneho orgánu menia identifikačné údaje Prijímateľa týkajúce sa konajúcej osoby na znenie:

„konajúci: **Mgr. Katarína Tomaščinová**“

5. Článok 1 odsek 1.3 písmeno (d) zmluvy znie:

„akýkoľvek odkaz na Právne predpisy alebo právne akty EÚ, Právne predpisy SR alebo Právne dokumenty, vrátane Systému riadenia EŠIF, odkazuje aj na akúkoľvek ich zmenu, t. j. použije sa vždy v platnom znení, okrem prípadu, ak z Právnych predpisov alebo aktov EÚ alebo z Právnych predpisov SR vyplýva povinnosť uplatňovania ich ustanovení v znení platnom v určitom čase, napríklad v prípade štátnej pomoci/pomoci de minimis ku dňu poskytnutia pomoci;“

6. V článku 2 odsek 2.3 zmluvy sa za pojmom „Systémom riadenia EŠIF“ mení slovný tvar „Systémov finančného riadenia“ na „Systémom finančného riadenia“.

17. v článku 2 odsek 2.5 zmluvy druhá veta znie:

„Porušenie podmienok poskytnutia príspevku podľa prvej vety je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP, ak z Právnych dokumentov vydaných Poskytovateľom nevyplýva vo vzťahu k jednotlivým podmienkam poskytnutia príspevku iný postup.“

18. Článok 2 ods. 2.6 písmeno a) zmluvy znie:

„v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle článku 33 Nariadenia 2018/1046“

a v druhej vete tohto odseku sa v zátvorke za slovo „kontrolou“ dopĺňa „verejného obstarávania (ďalej aj „VO“)“.

19. Článok 2 odsek 2.11 zmluvy druhá veta znie:

„v prípade, ak Prijímateľ porušil svoju povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora a bol mu počas trvania tohto porušenia povinnosti vyplatené vyplatený NFP alebo jeho časť, ide o podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP podľa článku 9 VZP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.“

20. Článok 3 ods. 3.1 zmluvy znie:

a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 442 878,00 EUR (slovom: štyristoštyridsaťdvatisícosemstosedemdesiatosem eur a nula centov);

b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP vo výške 420 734,10 EUR (slovom: štyristodvadsaťtisícšesťstotridsaťštyri eur a desať centov), čo predstavuje 95% z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1 písmena a) tohto článku zmluvy;

c) Prijímateľ vyhlasuje, že:

- (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5% (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 22 143,90 EUR (slovom: dvadsaťdvatisícstoštyridsaťtri eur a deväťdesiat centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1 písmena a) tohto článku zmluvy a
- (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.“

21. v článku 3 odsek 3.2 zmluvy sa v prvej vete nahrádza slovné spojenie „Maximálna výška“ slovom „výška“ a v druhej vete sa zo spojenia „z maximálnej výšky NFP odstraňuje slovo „maximálnej“.

22. Článok 4 odsek 4.1 znie:

„Zmluvné strany sa dohodli, že ich komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu v elektronickej podobe, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzať ITMS2014+ kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 odsek 2.1 zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v nevyhnutných prípadoch môže mať takáto komunikácia písomnú formu v listinnej podobe a Zmluvné strany budú v tomto prípade pre vzájomnú

písomnú komunikáciu v listinnej podobe používať poštové adresy uvedené v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom v súlade s článkom 6 zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať v listinnej podobe prostredníctvom doporučeného doručovania zásielok alebo obyčajného doručovania poštou. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok v listinnej podobe doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra; takéto doručenie Poskytovateľovi je možné výlučne v úradných hodinách podateľne Poskytovateľa zverejnených verejne prístupným spôsobom.“

13. Článok 4 odsek 4.2 zmluvy znie:

„Pod elektronickou podobou komunikácie v zmysle odseku 4.1 tohto článku sa rozumie najmä bežná komunikácia prostredníctvom ITMS2014+ (netýka sa elektronického podania v ITMS2014+, ktoré je považované za podanie prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy), v ostatných prípadoch komunikácia prostredníctvom elektronickej správy (e-mailu) alebo komunikácia prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy (pričom zo strany Poskytovateľa nejde o výkon verejnej moci, iba o využívanie existujúcich technických prostriedkov vhodných na komunikáciu). Písomnosť alebo zásielka doručovaná prostredníctvom evidencie Komunikácia v ITMS2014+ bude považovaná za doručenie momentom odoslania v ITMS2014+ Zmluvnou stranou.“

14. Článok 4 odsek 4.3 zmluvy znie:

„V prípade oznámenia, výzvy, žiadosti alebo iného dokumentu (ďalej ako „písomnosť“) sa za deň doručenia Zmluvnej strane do elektronickej schránky prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy podľa odseku 4.2 tohto článku zmluvy považuje najbližší pracovný deň bezprostredne nasledujúci po kalendárnom dni, kedy bola písomnosť uložená do elektronickej schránky druhej Zmluvnej strany, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.“

15. Článok 4 odsek 4.4 zmluvy znie:

„Písomnosť zasielaná druhej Zmluvnej strane v písomnej forme v listinnej podobe podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, s výnimkou návrhu čiastkovej správy z kontroly/návrhu správy z kontroly podľa článku 12 odsek 2 VZP, sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručenie, ak dôjde do dispozície druhej Zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, kedy došlo k:

- a. uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej poštou druhou Zmluvnou stranou, ak nedôjde k jej vráteniu podľa písmena c.;
- b. odopretiu prijatia písomnosti, v prípade odopretia prevziať písomnosť doručovanú poštou alebo osobným dorúčením;
- c. vráteniu písomnosti odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky späť (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“).“

16. V článku 4 odsek 4.7 zmluvy sa záver prvej vety za pojmom „elektronickej správy“ dopĺňa a znie nasledovne: „alebo momentom, ktorým sa za doručenie považuje zásielka doručovaná v listinnej podobe podľa tejto zmluvy, pokiaľ sa ju Poskytovateľ pokúsi doručiť aj v listinnej podobe.“

17. V článku 4 zmluvy sa za odsek 4.9 vkladá nový odsek 4.10 v znení:

„Zmluvné strany sa dohodli, že do doby integrácie systému ITMS2014+ s registratúrnym poriadkom Poskytovateľa, doručenie/predloženie monitorovacej správy, resp. Dokumentácie k Projektu uvedenej v článku 4 VZP je v nadväznosti na Metodický pokyn CKO č. 15 možné vykonať v písomnej forme (tzn. prioritne v elektronickej podobe v súlade so zákonom o e-Governmente alebo v listinnej podobe) a zároveň odoslaním formulára prostredníctvom ITMS2014+. Po integrácii systému ITMS2014+ s registratúrnym poriadkom Poskytovateľa, bude doručenie/predloženie monitorovacej správy, resp. Dokumentácie k Projektu uvedenej v článku 4 VZP možné vykonať aj jedným z nasledujúcich spôsobov:

- a. vyplnením formulára a jeho odoslaním prostredníctvom ITMS2014+, bez podpisu štatutárneho orgánu prijímateľa alebo splnomocnenej osoby v prípade, ak formulár v ITMS2014+ odošle štatutárny orgán prijímateľa alebo splnomocnená osoba. V tomto prípade Prijímateľ potvrdzuje správnosť údajov v monitorovacej správe projektu jej odoslaním;
- b. vyplnením formulára a jeho odoslaním prostredníctvom ITMS2014+ a zároveň odoslaním skenu podpísanej monitorovacej správy prostredníctvom evidencie Komunikácia v ITMS2014+ (bez potreby predloženia písomnej verzie monitorovacej správy).

Poskytovateľ sa zaväzuje informovať Prijímateľa o možnosti využívať spôsoby pod písm. a) a b) tohto odseku prostredníctvom Príručky pre Prijímateľa, resp. iným vhodným spôsobom.“

18. V článku 5 odsek 5.2 písmeno b) zmluvy sa za úvod prvej vety „Zrealizovanie VO podľa zákona“ dopĺňa: „č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej ako „zákon o VO“)“ a posledná veta tohto písmena končí slovným spojením „Právnymi dokumentmi;“

19. V článku 5 odsek 5.2 písmeno d) zmluvy sa za bodkočiarkou v prvej vete za slovom „verejnoprávnymi“ nahrádza slovo „orgánmi“ slovom „subjektami“.

20. V článku 6 odsek 6.2 písmeno a) zmluvy sa v prvej vete mení slovný tvar slovného spojenia „Nariadení pre jednotlivý EŠIF“ na „Nariadení pre jednotlivé EŠIF“.

21. V článku 6 odsek 6.2 písmeno b) zmluvy sa v prvej vete mení slovný tvar slovného spojenia „Nariadení pre jednotlivý EŠIF“ na „Nariadení pre jednotlivé EŠIF“.

22. Článok 6 odsek 6.2 písmeno d) zmluvy znie:

d) „V prípade menej významných zmien Projektu, ktoré sú vymedzené v tomto článku zmluvy, alebo ich Poskytovateľ pre zjednodušenie zahrnul do Právnych dokumentov týkajúcich sa zmien projektov, Prijímateľ je povinný Bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi spôsobom dohodnutým v článku 4 zmluvy, že nastala takáto zmena, avšak nie je povinný požadovať

o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP na formulári, ktorý pre tento účel vydal Poskytovateľ, a ktorý sa využije pre významnejšie zmeny podľa písmena e) tohto odseku; povinnosť oznámenia sa nevzťahuje na zmeny vykonané zo strany Poskytovateľa. Podľa tohto písmena d) sa postupuje aj v prípade zmien v rozpočte Projektu, ktoré boli identifikované Poskytovateľom v rámci ním vykonávaných kontrol a overovaní v Projekte, a to za podmienok vzťahujúcich sa k príslušnej zmene podľa tohto písmena d). V prípade takýchto zmien sa Zmluvné strany dohodli, že postup dohodnutý pre riešenie zmien iniciovaných Poskytovateľom podľa ods. 6.14 sa nepoužije a k oznámeniu zmeny Prijímateľom nedochádza.

V prípade, ak zmena, ktorú Prijímateľ oznámil Poskytovateľovi podľa tohto písmena d) ako menej významnú zmenu, nie je podľa odôvodneného stanoviska Poskytovateľa menej významnou zmenou, alebo ju Poskytovateľ nemôže akceptovať z iných riadne odôvodnených dôvodov, Poskytovateľ je oprávnený neakceptovať oznámenie Prijímateľa, ak toto svoje odôvodnené stanovisko Prijímateľovi oznámi. Ak Poskytovateľ neakceptuje oznámenie Prijímateľa podľa predchádzajúcej vety, Prijímateľ je oprávnený postupovať pri zmene Zmluvy o poskytnutí NFP iba podľa písmena e) tohto odseku, ak z oznámenia Poskytovateľa nevyplýva, že ide o zmenu, pri ktorej sa podľa Poskytovateľa má postupovať podľa iného príslušného písmena tohto odseku. V prípade, ak Poskytovateľ neakceptuje oznámenie Prijímateľa a má za to, že ide o zmenu, pri ktorej sa má postupovať inak, je Poskytovateľ oprávnený zmenu posúdiť ako iný druh zmeny, resp. ako Podstatnú zmenu Projektu, a ďalej postupovať podľa príslušného článku zmluvy a podľa Príručky pre Prijímateľa. V ostatných prípadoch Poskytovateľ informuje Prijímateľa o výsledku zmenového konania formou oznámenia, v ktorom konštatuje, že vzal zmenu Projektu na vedomie, čím dochádza k akceptovaniu tejto menej významnej zmeny.

Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP sa podľa tohto písmena d) vykoná najneskôr pri najbližšom písomnom dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, ktorého predmetom bude aj úprava významnejšej zmeny, ak nie je pri jednotlivých konkrétnych zmenách dohodnuté inak. Pokiaľ nedôjde k uzatvoreniu dodatku podľa prvej vety, t.j. nedôjde k schváleniu významnejšej zmeny na projekte do Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu (s dopadom na údaje Zmluvy o poskytnutí NFP), menej významné zmeny sa premietnu do Zmluvy o poskytnutí NFP najneskôr pred schválením Žiadosti o platbu (typu záverečná). Výnimkou je menej významná zmena pod bodom (iii) a (iv) tohto písmena d), kedy je na splnenie oznamovacej povinnosti Prijímateľa postačujúca informácia o tejto skutočnosti, predkladaná Prijímateľom podľa článku 4 odsek 1 písmena a) až c) VZP t.j. dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP sa nevyhotovuje, pokiaľ nedôjde k uzatvoreniu dodatku podľa prvej vety. Menej významnou zmenou sa rozumie aj menej významná zmena Projektu, ktorá nemá vplyv na znenie ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP. Na takúto menej významnú zmenu Projektu sa vzťahujú ustanovenia týkajúce sa akceptácie takejto zmeny podľa tohto písmena d), pričom v prípade akceptácie takejto zmeny sa dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP nevyhotovuje.

Za menej významné zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP sa považujú najmä:

- (i) omeškanie Prijímateľa so Začatím realizácie hlavných aktivít Projektu maximálne o 3 mesiace od termínu uvedeného v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP;
- (ii) zmena projektovej alebo inej podkladovej dokumentácie vo vzťahu k Projektu, ktorá nemá vplyv na rozpočet Projektu, cieľovú hodnotu Merateľných ukazovateľov

- Projektu ani na dodržanie podmienok poskytnutia príspevku (napríklad zmena výkresovej dokumentácie, zmena technických správ, zmena štúdií a podobne);
- (iii) ak prečerpanie v rámci jednej zo skupín výdavkov neprekročí 15% kumulatívne na túto skupinu výdavkov za celú dobu realizácie Projektu, za podmienky neprekročenia Celkových oprávnených výdavkov Projektu. Táto odchýlka nesmie mať za následok zvýšenie výdavkov určených na Podporné aktivity projektu;
 - (iv) odchýlky v rozpočte Projektu týkajúcej sa Oprávnených výdavkov výlučne v prípade, ak ide o zníženie výšky Oprávnených výdavkov a takéto zníženie nemá vplyv na dosiahnutie cieľa Projektu definovaného v článku 2 odsek 2.2 tejto zmluvy, vrátane nedočerpania niektorej položky rozpočtu;
 - (v) zmena v jednotlivých položkách rozpočtu Projektu a/alebo ich bližšia špecifikácia, a to podľa výsledkov príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania vyjadrených v čiastkovej správe alebo v správe z finančnej kontroly Verejného obstarávania;
 - (vi) neuplatňuje sa
 - (vii) predĺženie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu z dôvodu neukončeného kolaudačného konania alebo prebiehajúceho zápisu komunitného centra do registra poskytovateľov sociálnych služieb. Predĺžením Realizácie hlavných aktivít Projektu dochádza automaticky k predĺženiu doby realizácie všetkých Aktivít projektu v zmysle definície pojmu Ukončenie realizácie všetkých Aktivít Projektu v článku 1 odsek 3 VZP;
 - (viii) skrátenie doby Realizácie hlavných aktivít Projektu;
 - (ix) zmena týkajúca sa predĺženia lehôt uvedených v článku 3 odsek 14 VZP;
 - (x) iná zmena, ktorá je v tejto Zmluve o poskytnutí NFP alebo v Právnych dokumentoch označená ako menej významná.

V prípade menej významnej zmeny podľa bodu (i) tohto písmena d) Prijímateľ je oprávnený oznámiť posun termínu Začatia realizácie hlavných aktivít Projektu aj opakovane. Poskytovateľ je oprávnený pri akceptovaní tejto zmeny viazať svoju akceptáciu na iný termín, než aký vyplýva z oznámenia Prijímateľa. Právne účinky menej významnej zmeny nastávajú podľa odseku 6.12 tohto článku. Samostatný písomný dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP, ktorého predmetom by bola táto menej významná zmena, sa nevyhotovuje, avšak uvedenú zmenu eviduje Poskytovateľ do ITMS2014+.

Pri menej významnej zmene podľa bodu (v) sa postupuje tak, že Poskytovateľ zapracuje zmeny v položkách rozpočtu, podľa čiastkovej správy alebo správy z príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania do elektronickej verzie rozpočtu Projektu, takto aktualizovaný rozpočet Projektu nahrá do ITMS2014+ k Projektu najneskôr po ukončení finančnej kontroly posledného Verejného obstarávania, jeho konečnú upravenú podobu oznámi Prijímateľovi. Zaslanie čiastkovej správy alebo správy z kontroly z príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania Prijímateľovi predstavuje akceptáciu tejto menej významnej zmeny a zmenu výdavkov. V prípade zmeny v položkách rozpočtu súvisiacich s potvrdenou ex ante finančnou opravou, Poskytovateľ zapracuje tieto zmeny podľa čiastkovej správy alebo správy z príslušnej finančnej kontroly Verejného obstarávania do elektronickej verzie rozpočtu Projektu, takto aktualizovaný rozpočet Projektu nahrá do ITMS2014+ k Projektu po ukončení finančnej kontroly Verejného obstarávania s potvrdenou ex ante finančnou opravou a jeho upravenú podobu oznámi Prijímateľovi.